

**Ss. Peter & Paul Ukrainian Catholic Church /Assumption B.V.M. Ukrainian Catholic Church**

131 North Beech Street, Mount Carmel, PA 17851

Very Reverend Archpriest Michael Hutsko, Pastor

Rectory 570-339-0650 Church Hall 570- 339-4333 Fax 570-339-2715

Web Site- [sspeterandpaulmc.org](http://sspeterandpaulmc.org) - E-Mail: [stspmc@ptd.net](mailto:stspmc@ptd.net) and [ABVM.Centralia@gmail.com](mailto:ABVM.Centralia@gmail.com)

Prayer Line: Louise Cuff 339-3660 – Eleanor Stebila 339-2353 – Louise Troyan 339-1565

Please notify the rectory office if you or a loved one is hospitalized or admitted to a nursing home

Office Hours:

Mon. through Thurs.- 8:30 AM-1:30 PM

1<sup>ST</sup> Collection : Candles  
2<sup>nd</sup> Collection: Regular Offering

**Sunday of the Samaritan Woman**

**Saturday May 18<sup>th</sup>, 2019**

3:15PM--- Confessions

4:00PM—For All Parishioners

**Sunday – May 19<sup>TH</sup>, 2019**

**Sunday of the Samaritan Woman**

8:30AM—Confessions

9:15AM—+Brock Bridy req by Paul, Georgann,  
and Irene

11:00AM—ABVM—+Robin Mayernick req by  
Mom and Dad

**Monday- May 20<sup>th</sup>, 2019**

7:30AM—For God’s Blessings req by Fr.  
Michael

**Tuesday- May 21<sup>st</sup>, 2019**

No Divine Liturgy

**Wednesday—May 22<sup>nd</sup>, 2019**

7:30AM--- +Anna Lynn req by Lisa Rawa &  
Family

**Thursday—May 23<sup>rd</sup>, 2019**

7:30AM-- +Charles Buhay Jr. req by Brother  
Walter

**Friday—May 24<sup>th</sup>, 2019**

7:30AM-- +Joseph & +Mary Stutz req by Son  
Joseph

**Saturday—May 25<sup>th</sup>, 2019**

8:00AM--- +Irene Wislowsky req by Jim & Lisa  
Hawkins

3:15PM—Confessions

4:00PM---+Anne Steffanick req by Frank &  
Mary Sawicki

**Sunday—May 26<sup>th</sup>, 2019**

**Sunday of the Man Born Blind**

8:30AM—Confessions

9:15AM--- For All Parishioners

11:00AM—ABVM--- +Michael Mayernick req  
by wife Joann & Children

12:00PM NOON---Cemetery Services Centralia

**May 19<sup>th</sup>, 2019**

**Welcome:** We the people of Ss. Peter & Paul and Assumption Churches, are a catholic community that worships God, spreads the Good News of Christ, and serves those in need. Come into the house. Bring all you are, no need to check your failures at the door. There are no perfect people here. You are all invited: come. Come in seeking, come in wondering, come in hurting. Come into the house of companionship and compassion. Come in. You are welcome here. Ss. Peter & Paul/ Assumption Churches open their doors to you.

**Your Stewardship**

We thank you for your financial support of our parish communities. Your weekly offerings are a visible sign of your love for our parish and your commitment to its mission.

**Bulletin Requests**

Any requests for any information to be placed in the bulletin must be in writing and submitted to the church office by 12:00 Noon on Mondays. Thank you for your cooperation.

**The Vibrant Parish**

A place to encounter the living Christ through the Word of God, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One’s Neighbor, Leadership, Fostering & Serving Unity & Missionary Spirit.

**Rosary Intentions**

For the week of May 19<sup>th</sup>, 2019—For the Sick and Infirm of our Parishes.

**Please Remember**

Pray for vocations to the Holy Priesthood & Religious Life.

**In Your Prayers**

Please remember to pray for the sick & infirm of our Parishes.

**Upcoming Events**

- May 22: Soup & Sandwich
- May 26: Memorial Day Cemetery Services—ABVM
- May 27: Memorial Day Cemetery Services---Sts. Peter & Paul
- June 4: Enthronement of Archbishop Borys

**Bus Trip To Installation**

We have reserved a Deanery bus to travel to the installation of our new Archbishop Borys Gudziak in Philadelphia on Tuesday, June 4th. The bus will depart St. Michael’s Church in Frackville at 6:00AM and will leave Philadelphia at 4:00PM to return. Cost is \$25.00 per person. Seats will fill fast, so please call the rectory during business hours to reserve your place to participate in the historic event.

**Ss. Peter & Paul Replenish Fund Donations as of May 12<sup>th</sup>, 2019**

**Total To Date:** \$84,919.54

**Replenish Fund:** None

**Rebuilding Fund:** None

**Weekly Parish Financial Report**

**Ss. Peter & Paul Church**

Sunday, May 12 <sup>th</sup> , 2019	\$1,530.00
Expenses:	\$1,000.71
Sunday, May 13 <sup>th</sup> , 2018	\$1,842.00

**Assumption BVM Church**

Sunday, May 12 <sup>th</sup> , 2019	\$ 354.00
Expenses:	\$ 894.69
Sunday, May 13 <sup>th</sup> , 2018	\$ 535.00

**Ss. Peter & Paul Church Lector Schedule**

Sat– May 18 <sup>th</sup>	
Ellen Goretsky	4:00 PM
Sun – May 19 <sup>th</sup>	
Chris Bogner	9:15 AM

Sat– May 25 <sup>th</sup>	
Ellen Goretsky	4:00 PM
Sun- May 26 <sup>th</sup>	
George Ann Katchick	9:15 AM

**Assumption BVM Church Lector Schedule**

Sun – May 19 <sup>th</sup>	
Kianna Rizzo	11:00 AM
Sun – May 26 <sup>th</sup>	
Zachary Gee	11:00AM

**Replenishment Fund Gifts**

We are still accepting donations/gifts to our Parish Replenishment Fund established several years ago to restore monies that were used for the church renovations and repairs. Please consider making a special donation to this Fund. All donations remain here in our parish and are meant to secure the future financial health of our church. Your gift/donation will be greatly appreciated. Thanks!

**Next Pyrohy Sale**

Our next sale of Pyrohy is scheduled for May 14th - 16th, 2019 (pickup on the 16th). Cost of Pyrohy is \$8.00 per dozen. Orders must have been placed by noon on Thursday, May 9th, 2019. (Please call the office during business hours.) Orders received after that time will be placed on a waiting list and if we have extra Pyrohy for sale, we will notify you. The deadline for ordering allows us to order necessary supplies. We are in need of helping hands in all aspects of this project. Anyone interested in helping, please come to the church hall at about 10 AM on Tuesday, May 14th, and 8 AM on Wednesday and Thursday, May 15th and 16th.

**Spiritual Reading Lending Library**

We have assembled a library based upon spiritual reading, reflection and meditation for the benefit of our parishioners and friends. It is located in the vestibule of the church. Everyone is invited to browse through and take a book home to read. Once you have finished the book, please return it so others can make use of it. As we strive to live good Christian lives, it is important we fill our minds and hearts with things that are “of the Lord”. Please take

advantage of this opportunity to grow in faith and knowledge.

### **Tweets from His Holiness Pope Francis**

“Mary, Virgin of #Fatima, we are certain that each one of us is precious in your eyes and that nothing in our hearts has estranged you. Guard our life with your embrace, guide us all on the path to holiness.”

### **Mark Your Calendars!**

June 2 to 9, 2019 for "From Heart to Heart" – the Enthronement of our new Metropolitan Archbishop Borys Gudziak! Below are links for more info:

Registration form:

[https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScAMskin18oPPj6HZ2GKHNRbY\\_S2-JIbPk4wDOjI8hpIJDIEg/viewform](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScAMskin18oPPj6HZ2GKHNRbY_S2-JIbPk4wDOjI8hpIJDIEg/viewform)

PAYPAL donations:

<http://ukrarcheparchy.us/donate?fbclid=IwAR1tj4mzI7AgZq4Scfq90nt2b1Non9yy5pZa7EUq3yYBraRr1rhjcsx1T24>

FACEBOOK event:

<https://www.facebook.com/events/265601561040941>

Program of the Enthronement (short version):

<https://www.facebook.com/notes/borys-gudziak/prayer-celebration-unity-and-mission-outreach-from-heart-to-heart/2252262884816546/>

### **A Reminder**

All are reminded that it is our tradition to stand in prayer during the Easter season. There are two postures for prayer during the period from Easter to Pentecost- standing or sitting. We all kneel again in prayer fifty days from the Resurrection of Our Lord to the special Pentecost “Kneeling Prayers.” This tradition gives a visible sign of our belief that God revealed something wonderful by the Resurrection of Christ, namely that the human life is eternal and immortal because it is sharing in the life of God Himself. We stand during this period to proclaim our awareness that we are not “slaves” but “children” of the heavenly Father—we are the sons and daughters of the Most High. Unlike most slaves, who in the lands of the East, had to kneel when they were in the presence of their master, we stand in the presence of our Father. We are, because of His gift of Life, His heirs.

We stand in recognition of this great honor. You are also reminded that ...we “joyously” sing the Easter Tropar (Christ is Risen from the dead) for forty days until Ascension Thursday. This Tropar should be sung with enthusiasm (it is not a funeral dirge). It should be sung with a lively and spirited pace!

### **Summer Service Program**

Mother Maria Kaupas Center is sponsoring a summer service program this year for approximately 10 college students who are members of four local parishes. The program will be similar to the program we conduct in the winter. The main difference between the winter program and this summer program is the 10-day summer service schedule will be developed to allow for much more flexibility. Because students typically have summer jobs and vacation plans, it would be impossible to schedule 10 service days when ALL participants are available. We ask if you could promote the program, via the parish bulletin or other means, and encourage worthy students to apply. Father’s signature will be required on the student’s application. Please keep in mind that we will work with each student in preparing a 10-day schedule that best meets his or her needs. Applications will be available for pick up in the church office.

### **Boyer’s Key Tags**

A new supply of Boyer’s key tags have arrived and are available in the vestibule of the church. Please be sure you have one and use it every time you shop at Boyer’s. As you know, we receive a check twice a year reflecting one percent of your purchases. This is a simple, no hassle way of supporting our parish.

### **Altar Flowers**

Altar flowers can be sponsored weekly for \$35.00 per arrangement. Parishioners can sponsor these flowers in Memory of a loved one, or for any occasion. Anyone interested in sponsoring flowers may call 570-339-0650.

**Easter Offerings**  
**Sts. Peter & Paul**

**\$25**

Helen Switay

**Father's Day Breakfast**

The women of our Altar Rosary Society will sponsor a special breakfast honoring all the men of our parish and families on Father's Day, June 16th. Breakfast will be served between the hours of 9:00 AM and 12:00 noon in the hall at Ss Peter & Paul and is free of charge. All men and their families are cordially invited to attend and enjoy a delicious breakfast in your honor. Please notify the church office if you plan to attend this breakfast by calling 570-339-0650 during regular office hours.

**Memorial Day Services**

Please remember the following family members at Memorial Day services at: (Circle One)

**Assumption BVM Cemetery on Sunday, May 26**

Immediately following Divine Liturgy

**Ss. Peter & Paul Cemetery on Monday, May 27**

Immediately following 9:00 AM Divine Liturgy. Both entire cemeteries will be blessed with holy water. Please remember the following family members (surnames only needed):

Name \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

In the event of inclement weather the services will be held in the specific churches.

**Donation: \$ \_\_\_\_\_**

**Please return by May 22, 2019**

**Soup & Sandwich**

Our next Soup and Sandwich lunch is scheduled for Wednesday, May 22<sup>nd</sup> from 11:30AM until 1:00PM. We welcome any and all help or support for this project to the least fortunate among us.

**Father's Day Memorials**

The Divine Liturgies for Father's Day, June 15 and 16, 2019 in our parishes will honor the living and deceased Fathers of our churches.

Those of you wishing to have your Fathers specifically remembered during the services in our churches, please fill in the information below or on the envelope in your envelope packet, and return them to the rectory office or in the collection basket by June 09, 2019.

(Please print.)

**Father's Name(s):**

**Living:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Deceased:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Requested by:** \_\_\_\_\_

**Father's Day Memorials**

The Divine Liturgies for Father's Day, June 15 and 16, 2019 in our parishes will honor the living and deceased Fathers of our churches.

Those of you wishing to have your Fathers specifically remembered during the services in our churches, please fill in the information below or on the envelope in your envelope packet, and return them to the rectory office or in the collection basket by June 09, 2019.

(Please print.)

**Father's Name(s):**

**Living:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Deceased:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Requested by:** \_\_\_\_\_

**Thank You**

Very special thanks are extended to the men of our Holy Name Society for the delicious breakfast and special Mother's Day Tribute in honor of all the women of our parish last Sunday. It is greatly appreciated! Thank you Men!

### **Memorial Day Cemetery Services**

Cemetery Services and prayers for the deceased of our parishes will be held on Sunday, May 26<sup>th</sup> at Noon in Centralia; and, on Monday, May 27<sup>th</sup> beginning at 10:00AM in Mt. Carmel. Plan to join us and offer your prayers along with the prayers of the church for the repose of the souls of our family members, friends and parishioners.

### **Centralia Renovation Donations**

We welcome any and all donations from parishioners and friends in support of the renovation project currently underway at Assumption church in Centralia. Your generous support is greatly appreciated! Donations can be mailed to the rectory office, dropped in the collection basket or by visiting the office during regular business hours. Thank you!

### **Happy Anniversary**

Anniversary greetings are extended to our Pastor, Fr. Michael, as he celebrates his 35<sup>th</sup> Anniversary of Ordination on May 20<sup>th</sup>. God grant him many more years in good health and happiness. Na Mnohaya lita!

### **SS PETER & PAUL CHURCH** **2019 MOTHER'S DAY** **REMEMBRANCES/MEMORIALS**

Req by John Switay--- Helen Switay

### **Ss. Peter & Paul Rebuilding Donations** **May 2019**

#### **\$400**

Tanya Ladika

#### **\$25**

Beverly Gilotti  
Morris Gilotti

#### **\$20**

Anonymous  
Stan & June Petchulis

#### **\$10**

Ed Cuff  
Louise Cuff  
Maryann Horoshak  
Marie Kuperavage  
Louise Pochakilo  
Stephen Tehansky  
Helen Whyne  
Alexis Wozney

#### **\$5**

Anonymous  
Sue & Joe Burge  
Ann Marie Demczko  
Charles Eisenhart  
Geraldine Fasolka  
Mary Fedock  
Ellen Goretsky  
Bernice Hamulla  
Justine Martz  
Kassondra Martz  
Anita Moffitt  
Marian Repella  
Charles Smith  
Mary Theresa Steffanick  
John Strahotsky  
Michael Visloskie  
Elizabeth Warsheski  
Eva Wisneskie  
Tyler & Charlene Witmer  
Evelyn Wozney  
Jocelyn Wozney  
Joseph Wozney  
Val & Mike Yatsko  
Anne Marie Yuskoski  
Geraldine Zvoncheck

#### **\$2**

Martha Grabowski

#### **\$1**

Anonymous

### **April 2019**

#### **\$20**

Helen Switay

#### **\$10**

Gloria Bogush  
John Bogush

#### **\$1**

Anonymous

## Sunday of the Samaritan Woman

### Troparia

The joyful message of the resurrection \* was heard by the faithful women from the Angel. \* And being freed from the ancestral curse \* they boasted to the Apostles: \* “Dead and despoiled is Death; \* Christ our God is risen, \* giving great mercy to the world.”

### Troparion of the Mid- Paschal Week

When the Paschal Feast is half completed, \* quench my thirsty soul with the waters of devotion; \* for You, O Savior, have announced to all: \* “Let him who is thirsty come to Me and drink.” \* O Christ our God, Source of Our Life, \* glory be to You.

### Kontakion Of The Samaritan Woman

#### Glory be:

When the Samaritan woman came to the well with faith, \* she beheld You, O Water of Wisdom. \* You allowed her to drink in abundance \* and glorified her eternally, \* for she inherited the heavenly kingdom.

### Kontakion Of Mid- Paschal Week

#### Now and ever:

O Christ God, Creator and Lord of All, \* when the Paschal Feast was half completed, You told those present, \* “Come and draw the water of immortality.” \* Let us, therefore, adore You and cry out with faith: \* “Grant us Your goodness, \* for You are the Source of Our Life.”

### Prokimenon

Sing praise to God, sing praise; sing praise to our King, sing praise.

V. All peoples, clap your hands; cry to God with shouts of joy.

**Epistle:** Acts 11:19-26 & 29-30

**Gospel:** Jn 4: 5-42

### Alleluia! Alleluia! Alleluia!

V. In splendor and state, ride on in triumph for the cause of truth and goodness and right.

V. Your love is for justice; Your hatred for evil.

**Instead of “It is truly proper...”**

The Angel exclaimed to her, full of grace: \* “Rejoice, O pure Virgin, \* again, I say ‘Rejoice!’ \* Your Son is risen from the grave on the third day \* and has raised the dead. \* Let all nations rejoice.”

Shine in splendor, \* O new Jerusalem; \* for the glory of the Lord is risen upon you, O Sion. \* Sing with joy and rejoice. \* And you, pure Mother of God, \* rejoice in the resurrection of your Son.

Anhel vopijase \* blahodatnij: \* cistaja D’ivo radujsja, \* I paki reku radujsja: \* tvoj Syn voskrese tridneven ot hroba, \* I mertvyja vozdvihnuvj, \* I’udije veselitesja.

Sv’itisja, sv’itisja, novy Jerusalime: \* slava bo Hospodna na teb’I vozsija: \* likuj nuni I veselisja Sione, \* ty ze cistaja krasujsja Bohorodice, \* o vostaniji Rozdestva tvojeho.

### Communion Hymn

Receive the Body of Christ! Drink the Source of Immortality. Alleluia!



The woman of Samaria by Harold Copping